

# MOTORSCHUTZBÜGEL/ ENGINE GUARD

**MOTO GUZZI California Jackal,  
Metal, Stone, Evolution**  
(1999-2012)

Art.Nr./Item-no.:

**501504 00 02** chrom/chrome

**MOTO GUZZI  
California Aquila Nera**  
(2010-2011)

Art.Nr./Item-no.:

**501542 00 02** chrom/chrome



## Inhalt

**1x 700000578 Motorschutzbügel**

**1x 700000579 Schraubensatz:**

- 2 Zylinderschrauben M8 x 45
- 2 Zylinderschrauben M12 x 50
- 2 Aludistanzen Ø18 x Ø13 x 14 mm
- 2 selbstsichernde Muttern M8
- 2 selbstsichernde Muttern M12
- 2 U-Scheiben Ø13 mm
- 2 U-Scheiben Ø8,4 mm
- 2 Kunststoffstopfen Ø25 mm

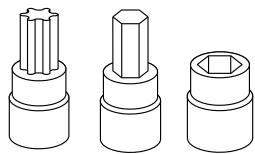
## Content

**1x 700000578 Engine guard**

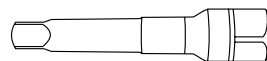
**1x 700000579 Screw kit:**

- 2 Allen screw M8 x 45
- 2 Allen screw M12 x 50
- 2 Alu spacer Ø18 x Ø13 x 14 mm
- 2 self-locking nut M8
- 2 self-locking nut M12
- 2 Washer Ø13 mm
- 2 Washer Ø8,4 mm
- 2 Plastic plugs Ø25 mm

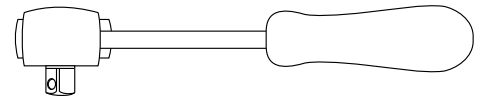
## Benötigte Werkzeuge / Required tools



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

## Wichtig / Important:

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Bei der Montage, alle zugänglichen Schrauben vorerst nur locker andrehen, sodass eine spannungsfreie Montage gewährleistet wird. Beim Anziehen der Schrauben, Anzugsmomente beachten.

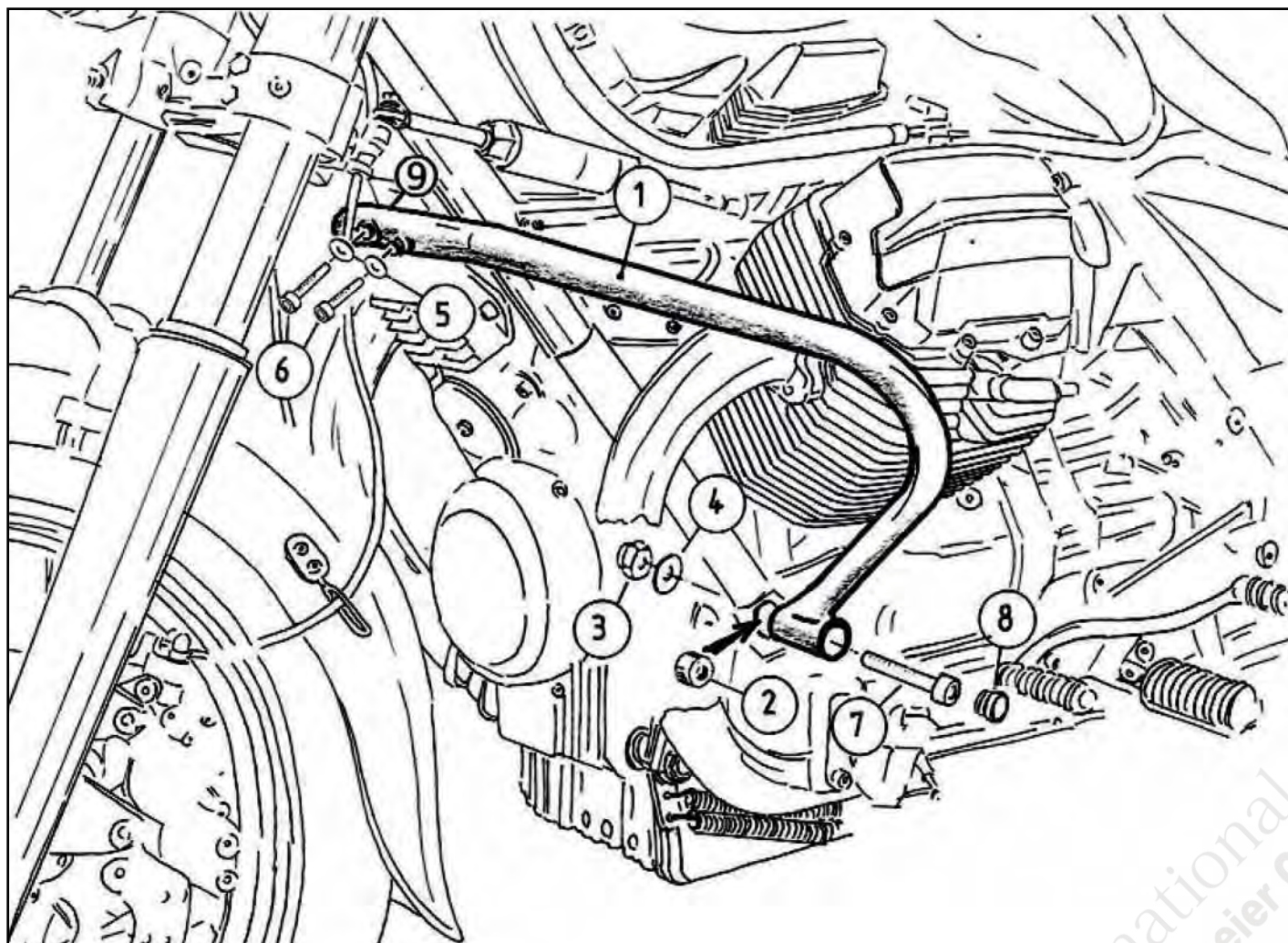
We recommend having the installation carried out in a professional workshop. During installation, tighten all accessible screws loosely at first to ensure tension-free installation. When tightening the screws, observe the tightening torques.

**Eine Seite nach der anderen montieren. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.  
Mount one side after the other. Otherwise, there is the risk that the engine block change position.**

## Montageanleitung / Installation Instruction

### Motorschutzbügel / Engine guard:

- |   |                                  |   |                                |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | 1 Motorschutzbügel               | 1 | 1 Engine guard                 |
| 2 | 2 Aludistanzen Ø18 x Ø13 x 14 mm | 2 | 2 Alu spacer Ø18 x Ø13 x 14 mm |
| 3 | 2 selbstsichernde Muttern M12    | 2 | 2 self-nocking nut M12         |
| 4 | 2 U-Scheiben Ø13 mm              | 2 | 2 Washer Ø13 mm                |
| 5 | 2 U-Scheiben Ø8,4 mm             | 2 | 2 Washer Ø8,4 mm               |
| 6 | 2 Zylinderschrauben M8 x 45      | 2 | 2 Allen screw M8 x 45          |
| 7 | 2 Zylinderschrauben M12 x 50     | 2 | 2 Allen screw M12 x 50         |
| 8 | 2 Kunststoffstopfen Ø25 mm       | 2 | 2 Plastic plugs Ø25 mm         |
| 9 | 2 selbstsichernde Muttern M8     | 2 | 2 Self-locking nut M8          |
- (Modell: California Aquilia Nera) (model: California Aquilia Nera)



#### **Achtung / Attention:**

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de) / More accessories for this model see [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)